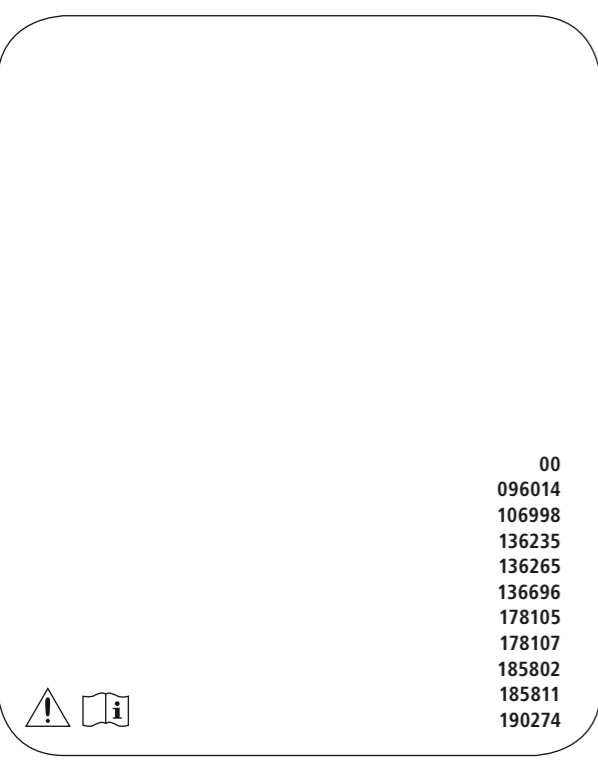


# hama

## Important notes for (rechargeable) batteries

### Wichtige Hinweise für Akkus/Batterien



### RUS Примечания

**1. Техника безопасности**

- Изделие предназначено только для домашнего некоммерческого применения
- Запрещается использовать не по назначению.
- Защитите изделие от грязи, влаги и перегрева и используйте его только в сухих условиях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей
- Не применять в закрытых зонах.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию.
- В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Соблюдать технические характеристики.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Не давать детям!
- Использовать изделие только в умеренных климатических условиях.

**Внимание. Батареи**

- Соблюдать полярность батарей (+ и -).
- Необходиее полярности может стать причиной взрыва батареи.
- Разрешается применять аккумуляторы только указанного типа.
- Перед загрузкой батарей почистить контакты.
- Запрещается детям заменять батареи без присмотра взрослых.
- Не применять различные типы или новые и старые батареи вместе.
- В случае большого перерыв в эксплуатации удалить батареи из устройства (кроме случаев аварийного).
- Не закорачивать контакты в батарее.
- Обычные батареи не жарждать.
- Батареи в огонь не бросать.
- Батареи хранить в безопасном месте и не давать детям.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизировте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Израсходованные батареи немедленно удалить из прибора и утилизировать.
- Избегайте хранения, зарядки и использования при экстремальных температурах и экстремально низком атмосферном давлении (например, на большой высоте).

### GB Important Notes

**1. Safety Notes**

- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Use the item only in moderate climatic conditions.

**Warning – Batteries**

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polar contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).

**Warning – Button cells**

- Do not ingest battery, risk of burns due to dangerous substances.
- This product contains button cells. If swallowed, the button cell can cause severe internal burns within just two hours and lead to death.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it out of the reach of children.
- If you think that batteries were swallowed or are in a part of the body, seek medical assistance immediately.

**Warning**

Never look straight into the light source and do not aim its beam of light straight into the eyes of other people or animals. This could damage your/their eyes.

**2. Warranty Disclaimer**

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

**3. Note on environmental protection:**

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:
Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

### IT Avvertenze importanti

**1. Indicazioni di sicurezza:**

- Il prodotto è concepito per l’uso domestico privato e non per quello commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in luoghi asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la diretta irradiazione del sole.
- Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni
- Non apportare modifiche all’apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Smaltire immediatamente il materiale d’imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Non tentare di aggiustare o riparare l’apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
- Utilizzare l’articolo solo nelle condizioni climatiche moderate.

**Attenzione – Batterie**

- Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Utilizzare unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
- Prima di inserire le batterie, pulire i contatti e i controcontatti.
- I bambini possono sostituire le batterie solo sotto la sorveglianza degli adulti.
- Non utilizzare batterie di tipi o costruttori diversi, né miscelare batterie vecchie e nuove.
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
- Ossevare sempre la corretta polarità (dicitura + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Non caricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere mai nell’ambiente le batterie. Possono contenere metalli pesanti dannosi o tossici.

### D Wichtige Hinweise

**1. Sicherheitshinweise**

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

**Warnung – Batterien**

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.

### NL Belangrijke aanwijzingen

**1. Veiligheidsinstructies**

- Het product is bedoeld voor privé-, niet-zakelijk gebruik
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal dient en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerveroorschriften afvoeren.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.

**Waarschuwing – batterijen**

- Let absoluut op de correcte polariteit (opschrift + en -) van de batterijen en plaats deze dienovereenkomstig in het batterijvakje. Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend accu’s (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Reinig voor het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd alsmede geen batterijen van een verschillende soort of fabrikaat.
- Vervang batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoedens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven)
- De batterijen niet kortsluiten.
- De batterijen niet opladen.
- De batterijen niet in vuur werpen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige voren van hergebruiken van materialen of andere voren en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Leg de batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.

### F Consignes importantes

**1. Consignes de sécurité**

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.

**Avertissement – concernant les piles**

- Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l’insertion dans le boîtier ; risques d’écoulement et d’injection des piles si tel n’est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d’insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de débrancher les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les aient pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.

### GR Σημαντικές σημειώσεις

**1. Υποδείξεις ασφαλείας**

- Το προϊόν προορίζεται για προσωπική και όχι για επαγγελματική χρήση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βροχή, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγρά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θέρμανσης ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην κάνετε μεταρraties στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Αποφύγετε κατεβίαιση το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλαώσει.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.

**Προειδοποίηση – Μπαταρίες**

- Προσέξτε οπισθήριστε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και τοποθετήστε τις ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυτές ή εναποφθαρζόμενες μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Μην μετράτε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν χρησιμοποιούνται για έχουν δημιοιυρηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με τη ανακύλιωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχο οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσκευαστείς.

**Avertissement – concernant les piles**

- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
- Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).

**Avertissement – Piles bouton**

- Ne pas ingérer de pile, risque de brûlures causées par des substances dangereuses.
- Ce produit contient des piles bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en moins de 2 heures, et peut être mortelle.
- Veuillez tenir les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
- Cessez d'utiliser le produit si le compartiment à piles ne ferme pas correctement et tenez-le hors de la portée des enfants.
- Consultez immédiatement un médecin si vous suspectez une ingestion de piles ou une insertion dans une partie du corps.

**Avertissement**

Ne regardez jamais directement la source lumineuse et ne pointez jamais le faisceau lumineux vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux. Les yeux peuvent se détériorer !

**2. Exclusion de garantie**

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

**3. Remarques concernant la protection de l'environnement :**

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:
Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "piles" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usagée(s) aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi les remettre à un revendeur. En permettant le recyclage des produits et des batteries, le consommateur contribuera ainsi à la protection de notre environnement. C'est un geste écologique.

### E Notas importantes

**1. Instrucciones de seguridad**

- El producto está destinado al uso privado, no comercial.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el calor excesivo y utilícelo solo en ambientes secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Deseché el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.

**Aviso – Pilas**

- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y colóque éstas de forma correspondiente. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contra-contacts de éstas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).

- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, deteriore o ingiera pilas o pilas recargables ni las deseché en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.

**Aviso – Pilas**

- Retire y desheche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar y utilizar el dispositivo a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).

**Aviso – Pilas redondas**

- No retirar la pila, peligro de sufrir quemaduras por sustancias peligrosas.
- Este producto contiene pilas de botón. La ingestión de una pila de botón puede conllevar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
- Si el compartimento para pilas no se cierra de forma segura, no siga utilizando el producto y manténgalo alejado de los niños.
- En caso de posible ingestión de las pilas o de que estas puedan haberse introducido en alguna parte del cuerpo, solicite inmediatamente ayuda médica.

**Aviso**

No mire directamente a la fuente de luz y no dirija el rayo de luz directamente a los ojos de personas o animales. ¡Podrían producirse daños oculares!

**2. Exclusion de responsabilidad**

La société Hama GmbH & Co KG ne se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

**3. Nota sobre la protección medioambiental:**

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente:
Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devoluciones al lugar donde los adquirió. Los detalles quedarán definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

### PL Ważne informacje

**1. Wskazówki bezpieczeństwa**

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich rozszczeń z tytułu gwarancji.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

**Ostrzeżenie – baterie**

- Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -).
- Niezostawianie goły wyeksploat. lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie akumulatortów (lub baterii) odpowiedniojących podanemu typowi.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwniegle styki.
- Nie pozwalac dzieciom na wymianie baterii bez nadzoru.

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązująca następujące ustalenia:
Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, szkodliwych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego koła umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

- Wkładając baterie do ognia.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie otwierać, nie uszkadzać ani nie polykować baterii, a także chronić je przed kontaktem ze środowiskiem. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Natychmiast usunąć z produktu zużyte baterie i poddać je utylizacji.

## H Fontos előírások

**1. Biztonsági előírások:**

- A termék magán, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Újva meg a terméket szennyvedéstől, nedvességtől és túlzamelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek nincsenek megengedve.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne végezzen módosítást a készülékek. Ebben az esetben minden garanciaajánlást megvonunk.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne kísérleteg meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízón illetékes szakemberre.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket csak mérsékelt éghajlati feltételek között használja.

**Felügyeletetés – Elemek**

- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kijelölésának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátor (vagy elemet) használjon.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcsereét felügyelet nélkül.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Távolítsa el az elemeket azn termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használtak. (Kivéve ha azokat veszélyeztetve tartalékolja)
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne dobja fel az elemeket.
- Ne dobja tűbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.
- Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.
- Kerülje a tárolást, a berakodást és a felhasználást szelőséges hőmérsékleteken és rendkívül alacsony légnyomvon (pl. nagy magasságban).

**Felügyeletetés – Gombelem**

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

**Felügyeletetés – Szavatosság kizárása**

A Hama GmbH & Co KG nem vállal felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűen telepítéséből, szereléséből és szakszerűen használatából, vagy a kezelési útmutató ésvagy a biztonsági előírásokból nem tartásából eredő károkért.

## CZ Důležitá upozornění

**1. Bezpečnostní pokyny**

- Výrobek je určen pro soukromé, nevydělečné použití.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorech.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Výrobek žádným způsobem neopravujte, ztraťte tím nárok na záruku.
- Vybítě baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Výrobek neovírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek nepatří do rukou dětí, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

**2. Vyloučení záruky**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**3. Ochrana životního prostředí:**

- Při vkládání baterii vždy dbějte na správnou polaritu (+ a -). Při nesprávné polaritě hrozí nebezpečí vytečení baterie nebo exploze.
- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie) odpovídající udanému typu.
- Před vložením baterii vyčistěte všechny kontakty.
- Vyměnu baterii děmti vykonávejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pro napájení tohoto výrobku nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy a značky baterii
- Vyměňte baterie, pokud se výrobek nebude delší dobu používat. (Výjimku tvoří přístroje určené pro nouzové případy)
- Baterie nepřemosťujte.
- Baterie nenabíjete.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nikdy neovírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybítě baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Vyhňte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a extrémně nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých výškách).

**4. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**5. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**6. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**7. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**8. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**9. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**10. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**11. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**12. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**13. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**14. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**15. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**16. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

**17. Ochrana životního prostředí:**

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

## SK Dôležité upozornenia

**1. Bezpečnostné pokyny**

- Tento výrobok je určený na súkromné, nevýdělečné použitie.
- Výrobok používajte výhradne k stanovenému účelu.
- Chraňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho pouze v suchých priestoroch.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chraňte pred pádom a veľkými otriasmi.
- Výrobok žiadnym spôsobom neopravujte, stratíte tým nárok na záruku.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Pri stroji nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok nepatrí do rúk detí, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.

**2. Vylúčenie záruky**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**3. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**4. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**5. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**6. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**7. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**8. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**9. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**10. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**11. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**12. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**13. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**14. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**15. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**16. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**17. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**18. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**19. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**20. Ochrana životného prostredia:**

## SK Dôležité upozornenia

**1. Bezpečnostné upozornenia**

- Tento výrobok je určený na súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Chraňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chraňte pred pádmi a veľkými otriasmi.
- Výrobok žiadnym spôsobom neopravujte, stratíte tým nárok na záruku.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Pri stroji nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok nepatrí do rúk detí, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.

**2. Vylúčenie záruky**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**3. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**4. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**5. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**6. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**7. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**8. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**9. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**10. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**11. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**12. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**13. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**14. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**15. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**16. Ochrana životného prostredia:**

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť alebo záruku za škody vzniklé neodbornou inštaláciou, montážou alebo neodborným použitím výrobku alebo nedodržovaním návodu k použitiu a/nebo bezpečnostných pokynů.

**17. Ochrana životného prostredia:**